

Китай



СОБРАЛИ ИНФОРМАЦИЮ И НАПИСАЛИ КНИГУ

Дэмиэн Харпер, Пьера Чэнь, Меган Ивс, Дэвид Эймер,
Хелен Элфер, Дейзи Харпер, Трент Холден, Стивен Лиой, Шон Лоу,
Том Мастерс, Эмили Мэтчер, Брэдли Мэйхью, Ребекка Милнер,
Кейт Морган, Кристофер Питтс, Том Сперлинг, Филип Танг

ПЛАН ВАШЕГО ПУТЕШЕСТВИЯ

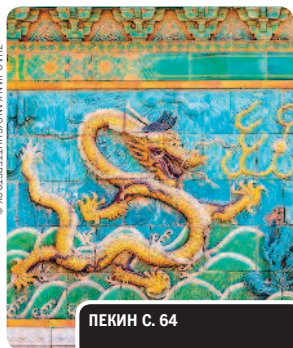
Добро пожаловать в Китай	6
Карта Китая	8
ТОП-30 Китая	10
Что нужно знать	26
Впервые в Китае	28
Если вас интересует...	30
Календарь событий	34
Маршруты	38
Где поесть и выпить	47
Круиз по Янцзы	51
Регионы. Краткие сведения	57

EMREVD/SHUTTERSTOCK ©



ЛИЦЗЯН С. 693

ZHAO JIAN KANG/SHUTTERSTOCK ©



ПЕКИН С. 64

В ПУТИ

ПЕКИН	64	Удаляньчи	206
Окрестности Пекина	122	Мохэ	208
Гробницы династии Мин	122	ШАНЬДУН	210
Чуандися	124	Цзинань	212
Крепость Ваньпин	125	Чжуцзяюй	216
ВЕЛИКАЯ КИТАЙСКАЯ СТЕНА	127	Тайань	217
История Великой стены	127	Тайшань	220
Посещение стены	128	Цюйфу	224
Мутяньюй	129	Цзоучэн	230
Губэйкоу	131	Циндао	230
Цзянкоу	132	Лаошань	240
Цзундаокоу	131	Яньтай	242
Цзиньшаньлин	132	Пэнлай	246
Хуанхуачэн	133	ЦЗЯНСУ	247
Бадалин	136	Нанкин	249
ТЯНЬЦЗИНЬ И ХЭБЭЙ	137	Сучжоу	262
Тяньцзинь	139	Муду	270
Хэбэй	147	Тунли	271
Шицзячжуан	147	Лучжи	272
Чжэндин	150	Чжоучжуан	273
Юйцзяцунь	152	ЧЖЭЦЗЯН	275
Чэндэ	152	Ханчжоу	277
Шаньхайгуань	158	Моганьшань	288
Цзиминьи	161	Учжэнь	290
ЛЯОНИН	163	Наньсюнь	293
Далянь	165	Синьэ	293
Даньдун	172	Чжугэ	294
Шэньян	176	Сьпин	296
Синчэн	180	Цзиньхуа	296
ЦЗИЛИНЬ	183	Путошань	297
Горы Чанбайшань	185	Нинбо	301
Яньци	188	Шаосин	302
Цзиань	189	ШАНХАЙ	304
Горнолыжный курорт Бэйдаху	191	Окрестности Шанхая	352
Чанчунь	191	Чжуцзяцзяо	352
ХЭЙЛУНЦЗЯН	195	ФУЦЗЯНЬ	354
Харбин	197	Сямэнь	356
Муданьцзян	204	Гуланьюй	361
Озеро Цзинбо	204	Тулоу в Фуцзянь	364
		Цюаньчжоу	368
		Окрестности Цюаньчжоу	371

Оглавление

Фучжоу	372	Уданшань	466	Мэйчжоу	611
Уишань	374	Шэньнунцзя	468	Дабу	613
ШАНЬСИ	376	Ичан	469	Старый Чайя	614
Датун	378	ЦЗЯНСИ	472	Старый Байхоу	614
Окрестности Датун	381	Наньчан	474	Шаньтоу	615
Утайшань	383	Окрестности		ХАЙНАНЬ	616
Тайюань	386	Наньчана	477	Хайкоу	618
Окрестности Тайюаня	389	Лушань	477	Окрестности	
Пиньяо	389	Цзиндэчжэнь	487	Хайкоу	622
Окрестности Пиньяо	393	Уюань	480	Центральное	
Цикоу	394	Окрестности Уюаня	482	высокогорье	622
Цзиньчэн	395	Саньциншань	484	Баотин	623
Окрестности		Лунхушань	486	Восточное	
Цзиньчэна	396	Луннань	487	побережье	624
ШЭНЬСИ	397	ХУНАНЬ	489	Боао	625
Сиань	399	Чанша	491	Бухта Шимей и бухта	
Окрестности Сианя	409	Шаошань	494	Жи Юэ	627
Гора Хуашань	412	Хэншань	496	Санья (Дадунхай)	628
Ханьчэн	414	Чжанцзяцзе	499	Синлун	632
Юйлинь	416	Деханг	503	ГУАНСИ	633
АНЬХОЙ	418	Фэнхуан	504	Гуйлинь	635
Туньси	420	Старый город		Вокруг Гуйлиня	639
Сиди	424	Хунцзян	507	Цзыюань	640
Хунцунь	425	Фужун Чжэнь	508	Рисовые террасы	
Пиншань	426	ГОНКОНГ	517	Лунцзи	640
Шэсянь	427	МАКАО	556	Саньцзян	642
Хуаньшань	428	ГУАНДУН	577	Яншо	644
Цзюхуашань	433	Гуанчжоу	579	Вокруг Яншо	648
Хэфэй	435	Окрестности		Люгун	650
ХЭНАНЬ	437	Гуанчжоу	591	Синпин	650
Чжэнчжоу	439	Фошань	592	Хуаньяо	651
Нанджи	442	Кайпин	593	Наньнин	652
Суншань		Янцзян	597	Янмэй	654
и Дэнфэн	442	Чжаоцин	598	Бэйхай	655
Лоян	445	Окрестности		Остров Вэйчжоу	657
Окрестности Лояна	448	Чжаоцина	600	Наскальные фрески	
Гуолянцунь	449	Циньюань	600	Хуашаня	658
Кайфын	451	Национальный		Пинсян	659
Чжусянь Чжэнь	456	парк Наньлинь	601	Водопад Дэтянь	660
ХУБЭЙ	457	Шэньчжэнь	602	Ущелье Тунлин	660
Ухань	458	Чжухай	606	Лей	660
Цзинчжоу	464	Чаочжоу	608	ГУЙЧЖОУ	662
Окрестности Цзинчжоу	465	Окрестности		Центральный	
		Чаочжоу	611	Гуйчжоу	664
				Гуйян	664

Циньянь.....	667
Восточный Гуйчжоу... 668	
Кайли.....	668
Баша.....	670
Лэйшань.....	671
Лунли.....	671
Сицзян.....	672
Чжаосин.....	673
Чжэньюань.....	674
Окрестности	
Чжэньюаня.....	676
Западный Гуйчжоу.....	676
Аншунь.....	676
Окрестности Аньшуня.....	679
Вэйнин.....	681
Северный Гуйчжоу... 682	
Чишуй.....	682
ЮНЬНАНЬ..... 691	
Центральный	
Юньнань..... 693	
Куньмин.....	694
Окрестности	
Куньмина.....	702
Шилинь.....	703
Хейцзин.....	704
Цзяншуй.....	704
Рисовые террасы	
Юаньяна.....	706
Сягуань.....	708
Вэйшань.....	709
Дали.....	710
Озеро Эрхай.....	715
Цаншань.....	716
Сичжоу.....	717
Ноден.....	717
Шаси.....	718
Северо-западная	
Юньнань..... 720	
Лицзян.....	720
Байша.....	728
Старый Шухе.....	728
Ущелье Прыгающего	
Тигра.....	729
От ущелья Прыгающего	
Тигра в Байшуйтай.....	732
Озеро Лугу.....	732
Шангри-ла.....	734



ГОНКОНГ С. 517

Окрестности		Бамбуковое море.....	787
Шангри-лы.....	739	Западная Сычуань... 757	
Дэчен и Кава Карпо.....	740	Кандин.....	789
Долина Ну Цзянь ... 742		Префектура Северного	
Лиуку.....	742	Гардзе.....	793
Фугон.....	743	Префектура Южного	
Бинчжонлуо.....	743	Гардзе.....	801
Долина Дулон.....	744	Северная Сычуань... 805	
Район Баошань..... 744		Дорога в Ганьсу.....	805
Округ Тенчон.....	745	Суньпан.....	806
Префектура Дэхон ... 747		Национальный парк	
Жуйли.....	748	Цзючжайгоу.....	809
Окрестности Жуйли.....	750	Ланчжун.....	813
Регион		Гуанюань.....	781
Сишунаньбанья..... 751		ЧУНЦИН..... 816	
Цзинхон.....	752	Чунцин.....	818
Окрестности		Буддийские пещеры	
Цзинхона.....	756	Дацзу.....	829
СЫЧУАНЬ..... 760		Лайтань.....	831
Центральная		Чжуншань.....	831
Сычуань..... 764		Улун.....	831
Чэнду.....	764	Древний город	
Окрестности Чэнду... 775		Аньцзюй.....	832
Дуцзянянь.....	775	СИНЬЦЗЯН..... 834	
Гора Четырех Сестер.....	776	Центральный	
Эмэйшань.....	777	Синьцзян..... 838	
Лэшань.....	781	Урумчи.....	838
Люцзян.....	784	Тянь Ши.....	843
Яаань.....	784	Турфан.....	843
Южная Сычуань..... 785		Окрестности	
Цыгун.....	785	Турфана.....	845
Ибинь.....	787	Хами.....	846

Оглавление

ПОЗНАЕМ КИТАЙ

Куча	847
Юго-Западный Синьцзян – Кашгария.	850
Кашгар	850
Шоссе Каракорум	856
Южный Шелковый путь	859
Йенгисар	859
Чарклык	860
Черчен	860
Хотан	861
Яркенд	864
Карглык	865
Северный Синьцзян.	865
Буэрчжин	865
Озеро Канас	866
Инин	868
Озеро Сайрам	869
ГАНЬСУ	870
Ланьчжоу	872
Южный Ганьсу	877
Сяхэ	877
Окрестности Сяхэ	877
Хэцзо	883
Ланмусы	884
Коридор Хэси.	886
Увэй	887
Окрестности Увэй.	888
Чжанье	888
Окрестности Чжанье.	890
Цзяюйгуань	891
Дуньхуан	894
Окрестности Дуньхуана.	897
Восточный Ганьсу	901
Тяньшуй	901
Окрестности Тяньшуй.	902
Пинлян	902
НИНСЯ	904
Иньчуань	906
Хэлань-Шань	910
Чжунвэй	910
Гуоань	913
Тунсин	915

ВНУТРЕННЯЯ МОНГОЛИЯ	916
Хух-Хото	917
Окрестности Хух-Хото	923
Шан-Ду	923
Баотоу	924
Мавзолей Чингисхана	925
Хайлар	925
Эньхэ	927
Маньчжоули	927
Шизй	929
ЦИНХАЙ	933
Синин	935
Национальный лесной парк Хужу Бэйшань	943
Тунжэнь	944
Гуйдэ	945
Юйшу	946
Храм принцессы Вэньчэн.	948
Нанчэн	948
Голмуд	949
Мадуо	949
ТИБЕТ	952
Лхаса	958
Окрестности Лхасы	966
Монастырь Дрепунг	966
Монастырь Ганден	967
Монастырь Сэра	923
У	968
Монастырь Самье	968
Южный Нгари	968
Сага	968
Цанг	969
Гьяндзе	969
Шигадзе	970
Лхасе	973
Сакья	973
Базовый лагерь Эвереста	974
Тингри	974
Дальний запад Нгари.	975
Дарчен и гора Кайлас	975
Озеро Манасаровар.	975

Китай сегодня	980
История	982
Население Китая.	1002
Религия и философия	1007
Китайская кухня	1051
Искусство и архитектура	1024
Китай	1037
Боевые искусства	1045

ПОЛЕЗНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

От А до Я	1050
Транспорт	1066
По Китаю на поезде	1051
Здоровье	1074
Язык	1080
Указатель	1101
Легенда к картам	1115

СПЕЦИАЛЬНЫЕ ГЛАВЫ

Карта «В стороне от больших дорог».	42
Пешеходная экскурсия «Запретный город»	72
Пешеходная экскурсия по хутуну	83
Путеводитель по набережной Вайтань	300
Что надо знать о Китае.	491
Пешеходная прогулка по Гонконгу	518

Добро пожаловать в Китай

Китай. Только услышав это название, вы захотите начать сборы. Здесь много интересного, так что вперед, отправляйтесь в путь и посмотрите, куда он приведет.

Невероятная старина

Его современное лицо манит, но Китай – вовсе не односторонняя страна. Древнейшая из существующих цивилизаций – это не только тонированное стекло и сверкающий алюминий, хотя вы не будете на каждом шагу наткаться на артефакты: три десятилетия непрерывного развития и бурной городской застройки негативно сказались на нем. Но здесь есть все на любой вкус: разрушающиеся фрагменты Великой Китайской стены, увенчанные храмами горы, старомодные деревни, навевающие лень водные города, грандиозные буддийские пещеры и древние форты в пустыне. Возьмите хорошую обувь для прогулок и помните слова Лао-цзы: «Путешествие в тысячу миль начинается с одного шага».

Сногшибательные пейзажи

Немногие страны обладают такой природой, как Срединное царство. Китайские пейзажи охватывают весь диапазон, от альфы до омеги: можно выбирать из прекрасных синих озер Тибета или спокойных пустынь Внутренней Монголии, «прыжков» с острова на остров в Гонконге или велосипедных поездок между сказочными карстовыми вершинами в окрестностях Яншо; замереть от восторга, увидев рисовые террасы юга, сделать селфи среди роскошных расовых полей Уюаня или пройти вдоль Великой Китайской стены, идущей через горные вершины; потеряться в зеленых бамбуковых лесах или, если у вас закончится запас энергии, поваляться на отдаленном пляже и послушать, как падают кокосовые орехи.

Кухня

Китайцы живут, чтобы есть, а так как накормить надо 1,4 миллиарда любителей поесть, учитывая при этом географические и культурные различия на огромной территории, вы можете ожидать соблазнительные вкусы. Растерзайте утку по-пекински в Пекине, отведайте жаркое в Чунцине или возьмите пикантную рубленую свинину в булочке перед тем, как подняться на Хуашань. Проглотите тарелку горячей ланьчжоуской лапши, сделал остановку на уличном рынке на Шелковом пути, от острой хунаньской кухни у вас действительно поднимется температура, или можно взять поднос с димсамами на юг. В Китае следуйте своему чутью, и вы не захотите закончить путешествие.

Разнообразие

Китай обширный. Он просто невероятно огромный. Увлекательная смесь различных диалектов, климатических и топографических противоположностей делает его похожим на несколько разных стран, «собранных» в одну. Выберите: юго-запад с его этническим разнообразием, освещаемые лампами с маслом яка храмы Сяэх, путешествие по пыльному Шелковому пути, проведение ночи в базовом лагере Эвереста или вечер в нарядной одежде в Шанхае. Выбор богат: будь вы городским туристом, любителем походов, велосипедистом, исследователем, рюкзачком, почтителем музеев или чудаковатым гурманом, с разнообразием Китая не может сравниться ничто.



Почему я люблю Китай

Дэмиэн Харпер, автор

Страсть к китайским боевым искусствам еще в 1990-е годы заставила меня в течение четырех лет изучать китайский язык в университете в Лондоне. Это были веселые дни, когда поездки в Китай были не только проверкой знаний, но и развлечением. О местах, которые необходимо увидеть, например Пинъюо, мы и не слышали, а шанхайский Пудун был для меня скучным местом без коктейлей. Я мог бы сказать, что для меня Китай – фантастическая еда, удивительные пейзажи, захватывающие путешествия на поезде, приятные люди или знакомство с маленькими городками, где я прежде не бывал. И это не будет ложью. Но больше всего я до сих пор люблю китайский язык.

Подробную информацию о наших авторах смотрите на с. 1116

Китай

Каракорумское шоссе

Каракорумское шоссе
Великолепная дорога
в Пакистан (с. 856)

Шелковый путь

Верблюды, пустыни
и мертвые города (с. 856)

Дуньхуан

Город-оазис на Шелковом
пути (с. 894)

Национальный парк Цзючжайгоу

Прогулка среди диких
красот Сычуани (с. 809)

Гора Кайлаш

Одна из самых священных
гор Западного Тибета (с. 975)

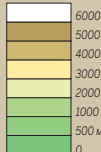
Ущелье Прыгающего тигра

Потрясающий пейзаж
Юньнани (с. 729)

Рисовые террасы Лунци

Потрясающие виды террасированных
рисовых полей (с. 640)

ВЫСОТА над уровнем моря



Пещеры Юнган

Потрясающие буддийские статуи (с. 381)

Великая стена

Прогулка по матери всех стен (с. 172)

Хутуны Пекина

Заблудитесь в симпатичных переулках столицы (с. 82)

УЛАН-БАТОР

Джанцзяцзе

Эффектные карстовые панорамы (с. 480)

Тайшань

Самая святая даосская гора Китая (с. 220)

ПХЕНЬЯН

СЕУЛ

ЮЖНАЯ КОРЕЯ

Терракотовая армия

Потрясающее мастерство Древнего Китая (с. 409)

Набережная Вайтань, Шанхай

Вкуснейшая еда на краю суши (с. 305)

Хуаншань

Китайская гора туманов (с. 428)

Круиз по реке Янцзы

Величайший речной круиз Китая (с. 51)

Фэнхуан

Очаровательный и забавный город на реке (с. 504)

Яншо

Грандиозный карстовый ландшафт (с. 644)

Гонконг

Одна страна, две системы (с. 517)

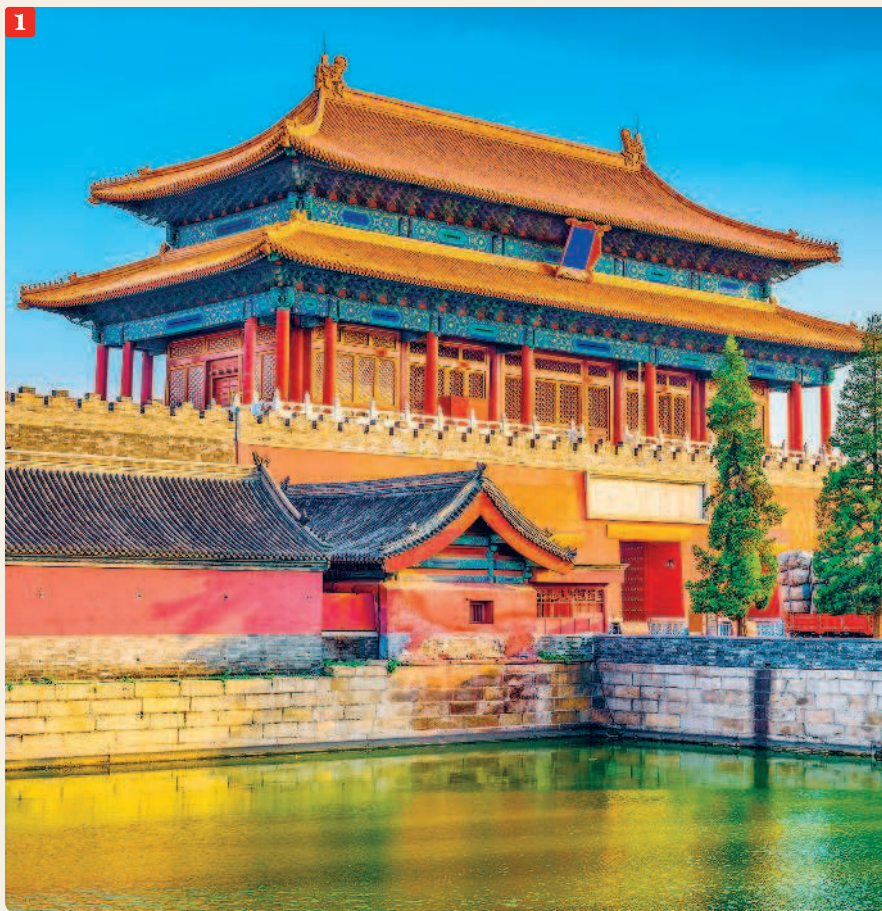
На велосипеде по Хайнани

Прокатитесь по тропическому югу (с. 626)



ТОП-30

Китая



Запретный город

1 Вовсе не город и уже не запретный. Грандиозный пекинский дворец (с. 68) – основополагающий элемент величия императорской династии с обширными залами и великолепными воротами. Никакое другое место в Китае не может похвастаться такой богатой историей, обилием легенд и старых добрых дворцовых интриг. Здесь можно заблудиться, но в любом его уголке вы всегда найдете что-то, о чем захотите написать на первой же открытке, до которой дотянутся руки. Комплекс также возглавляет список самых доступных по цене мест Китая, и за скромную сумму вы получите возможность почти бесконечно любоваться достопримечательностями.

Великая Китайская стена

2 Попробовать разглядеть ее из космоса – нелегко и бессмысленно. Единственное место, где можно в буквальном смысле слова почувствовать под ногами Великую Китайскую стену (с. 127). – Китай. Выберите участок стены в соответствии со своим вкусом: идеально отделанный, оветшалый, терпящий камни, заросший растительностью, красиво выходящий через холмы или превращающийся в прах. Это укрепление – подходящий символ извечных особенностей Китая: усердия, мощи огромных людских масс, дерзких мечтаний и технического мастерства (а также недовория к соседям). Внизу: участок Бадалин Великой Китайской стены (с. 136)

11



SEAN PAVONE/SHUTTERSTOCK ©

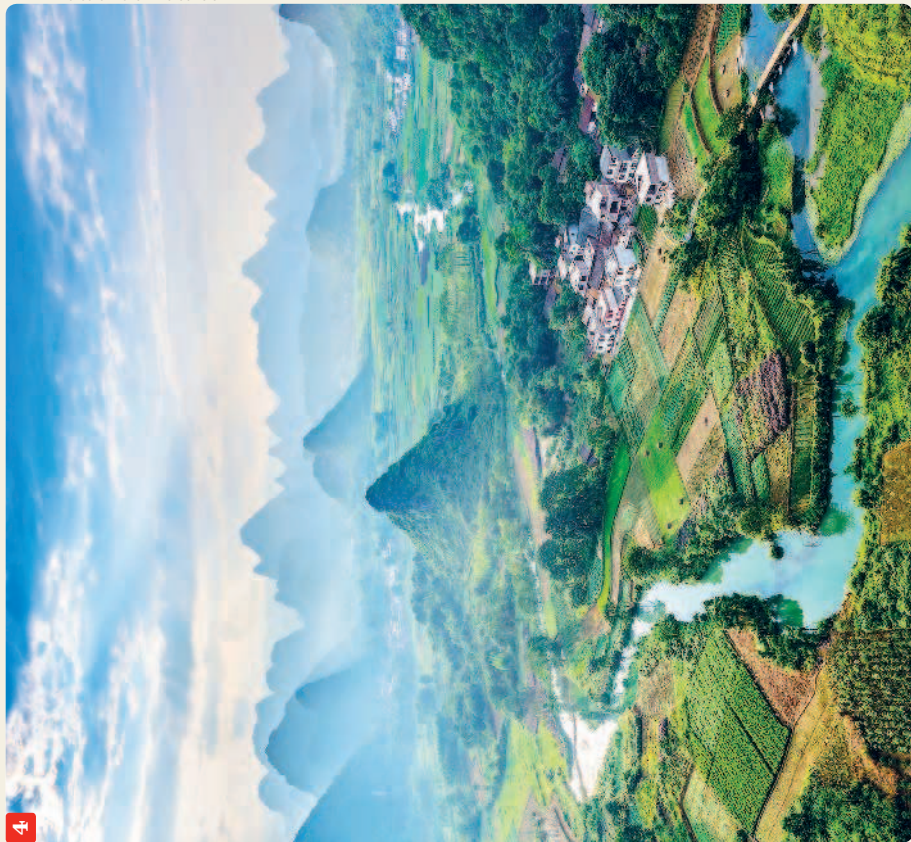


2

FELIZHANG/SHUTTERSTOCK ©



3



4



RATTOU/SHUTTERSTOCK ©

Набережная Вайтань, Шанхай

3 Шанхай – больше, чем просто город, это неоновая путеводная звезда перемен, возможностей и современности страны. Его достопримечательности явно относятся к не столь отдаленному будущему. Шанхай дает возможность познакомиться со всеми достижениями, на которые только может отважиться Китай, от самой высокой в мире обзорной площадки до самого быстрого коммерческого поезда. Неважно, попали ли вы сюда после невероятного 44-часового путешествия на поезде из Синьцзяна, или это первый пункт вашей программы – вы в любом случае найдете, чем себя побаловать. Начните с набережной Вайтань (с. 305), легендарной прибрежной зоны Шанхая.

Река Ли и поездка на велосипеде по Яншо

4 Сложно преувеличить красоту Яншо (с. 644) и реки Ли в окрестностях Яншо, известных своими классическими образами покрытых зеленью, зубчатых известняковых утесов, являющихся эффектным фоном для высоких бамбуковых стеблей, склонившихся над бурлящими водами, купающихся буйволов и фермеров, засевающих заливные рисовые поля. Проплывите на бамбуковом плоту по реке, и вы поймете, почему этот потрясающий сельский пейзаж вот уже много веков вдохновляет художников и поэтов. Еще один популярный способ насладиться пейзажем – совершить велосипедную поездку вдоль реки Юлонг. Слева: река Ли, Гуйлинь (с. 635)

Дуньхуан

5 Там, где на далеком западе Китай начинает превращаться в пустынный лунный ландшафт, красивый город-оазис Дуньхуан является природным перевалочным пунктом для исследователей пыльного Шелкового пути. За границами города возвышаются огромные песчаные дюны, а фрагменты Великой Китайской стены до блеска отдраены резкими пустынными ветрами, но по-настоящему привлекательными являются великолепные гроты (с. 898) Могао. Могао – самые интересные из буддистских пещер Китая, находящиеся в них статуи невыразимо величественные, они являются одним из бесценнейших культурных сокровищ страны. Вверху: озеро Полумесяц (с. 899)



6

14



7

ПЛАН ВАШЕГО ПУТЕШЕСТВИЯ ТОП-30 КИТАЯ



Китайская кухня

6 Скажите zàijìàn (до свидания) дрянным китайским рестораничкам родного города и nǐhǎo (привет) абсолютно новому миру вкусов и ароматов (с. 1015). Если вас интересуют утка по-пекински и разнообразные пельмени – Пекин неплохое место для начала, но вам не придется долго ехать, чтобы выяснить, что Китай действительно открывает перед вами все двери, от жидкого огня чунцинского жаркого до вкуснейших дим-самов Гонконга. Вы увидите то, что никогда не видели раньше, попробуйте то, о чем никогда не слышали, и выпьете то, что напоминает ракетное топливо. Вверху слева: Димсамы, Гонконг

Прогулка по Рисовым террасам Лунцзи

7 После тряски в автобусе на пути в северную часть Гуанси вы будете поражены одним из самых традиционных и фотографируемых пейзажей Китая с отличным названием – Рисовые террасы Лунцзи (Драконового хребта) (с. 640). Этот район представляет собой привлекательное лоскутное одеяло из деревень национальных меньшинств и заболоченных, расположенных «слоями» террас, поднимающихся по склонам холмов. Вам понравится путешествовать из деревни в деревню. Самая бодрящая прогулка, между деревнями Пиньянь и Дачжай, предлагает самые сногшибательные виды. Проезжайте сюда после летних дождей, когда поля сверкают под лучами солнца.

Терракотовая армия

8 Более двух тысячелетий безмолвно стоящая на страже у покоев своего императора Терракотовая армия (с. 409) – одно из самых выдающихся археологических открытий в истории человечества. И дело даже не в том, что это тысячи человеческих фигур в натуральную величину, выстроенных в боевом порядке, просто среди них нет двух абсолютно одинаковых – каждый обладает своим выражением лица. Это армия, но она состоит из отдельных людей. Посмотрите в эти умело вылепленные лица, и вы почувствуете, как прошлое оживает с уникальной яркостью.